

Ricevimento campione: 06-11-13  
Emissione rapporto: 17-12-13  
Relazione composta da n° 5 rapporti di prova  
Difetti riscontrati prima della prova: Nessuno  
Denominaz.campione: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA

## CAMPIONE N° 167652

Dimensioni d'ingombro: 680 x 660 x 1270 (h) mm

### Elenco prove eseguite:

1. Istruzioni per l'uso EN 1335-2:2009, par. 5
2. Resistenza a fatica dei braccioli EN 1335-3:2009 AC:2009, par. 7.3.2
3. Carico statico braccioli - centrale EN 1335-3:2009 AC:2009, par. 7.2.3
4. Stabilità EN 1335-3:2009 AC:2009, par. 7.1
5. Resistenza al rotolamento EN 1335-3:2009 AC:2009, par. 7.4



*Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), della deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.*

Il Direttore  
Dott. Andrea Giavon

La denominazione e l'eventuale descrizione del campione sono dichiarate dal cliente; il CATAS non s'impegna a verificarne la veridicità. I risultati riportati sul rapporto di prova si riferiscono solo al campione provato. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

## CAMPIONE N° 167652

Emissione rapporto: 17-12-13  
Peso del campione: Non rilevato  
Denominaz.campione: KIND OPER. ALTA



Vista laterale



Vista da dietro



Vista da sotto

**RAPPORTO DI PROVA**

**167652 / 1**

Ricevimento campione: 06-11-13  
Esecuzione prova: 13-12-13  
Emissione rapporto: 17-12-13



Denominaz.campione: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA

**Istruzioni per l'uso EN 1335-2:2009, par. 5**

Verifiche	Osservazioni
Devono essere fornite nella lingua ufficiale del Paese in cui viene venduta la sedia.	Istruzioni in italiano
Informazioni sull'uso previsto.	Presente
Informazioni sulle regolazioni e sul tipo di sedia .	Presente
Istruzioni operative sui meccanismi di regolazione.	Presente
Istruzioni sulla manutenzione della sedia.	Presente
Informazioni riguardanti la regolazione del sedile e dello schienale.	Presente
Nota che informi che solo personale addestrato può sostituire o riparare colonne a gas.	Presente
Informazioni sulla scelta delle ruote in relazione alla superficie del pavimento.	Presente

*Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale ( D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159 ), della deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.*

*Il Direttore  
Dott. Andrea Giavon*

La denominazione e l'eventuale descrizione del campione sono dichiarate dal cliente; il CATAS non s'impegna a verificarne la veridicità. I risultati riportati sul rapporto di prova si riferiscono solo al campione provato. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

**RAPPORTO DI PROVA****167652 / 2**Ricevimento campione: 06-11-13  
Esecuzione prova: 19-11-13  
Emissione rapporto: 17-12-13

Denominaz.campione: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA**Resistenza a fatica dei braccioli EN 1335-3:2009 AC:2009, par. 7.3.2**

Resistenza a fatica dei braccioli par. 7.3.2

Regolazione altezza sedile: posizione più bassa

Posizione sedile: orizzontale

Posizione dei braccioli: la più alta

Risultati della prova:

Carico per bracciolo N	Numero cicli	Osservazioni
400	60.000	Nessun difetto

*Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), della deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.*

Il Direttore  
Dott. Andrea Giavon

La denominazione e l'eventuale descrizione del campione sono dichiarate dal cliente; il CATAS non s'impegna a verificarne la veridicità. I risultati riportati sul rapporto di prova si riferiscono solo al campione provato. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

**RAPPORTO DI PROVA**

**167652 / 3**

Ricevimento campione: 06-11-13  
Esecuzione prova: 04-12-13  
Emissione rapporto: 17-12-13



Denominaz.campione: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA

**Carico statico braccioli - centrale EN 1335-3:2009 AC:2009, par. 7.2.3**

Carico statico braccioli - centrale - par. 7.2.3

Regolazione altezza sedile: posizione più bassa  
Posizione sedile: orizzontale  
Posizione dei braccioli: la più alta

Risultati della prova:

Carico per bracciolo N	Numero cicli	Osservazioni
750	5	Vedi note
900	5	Nessun difetto

Note: dopo il carico funzionale di 750 N la sedia non si sbilancia

*Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), della deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.*

*Il Direttore  
Dot. Andrea Giavon*

**RAPPORTO DI PROVA**

**167652 / 4**

Ricevimento campione: 06-11-13  
Esecuzione prova: 04-12-13  
Emissione rapporto: 17-12-13



Denominaz.campione: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA

**Stabilità EN 1335-3:2009 AC:2009, par. 7.1**

Valore minimo di forza per la stabilità all'indietro di sedute con schienale fisso: 192 N

Stabilità all'indietro delle sedie con schienale inclinabile: 13 dischi da 10 Kg ognuno.

Posizionamento componenti sedia: come da tabella 1 della EN 1335-3

**Sbilanciamento in avanti**

Forza orizzontale : 20 N non si sbilancia

**Sbilanciamento del fronte anteriore del sedile**

Forza verticale : 27 kg non si sbilancia

**Sbilanciamento all'indietro**

Schienale fisso

Forza orizzontale : /

Schienale reclinabile nella posizione più arretrata

Dischi di carico applicati sulla sedia : 13 non si sbilancia

**Sbilanciamento laterale**

Forza orizzontale : /

**Sbilanciamento laterale di sedute con braccioli**

Forza orizzontale : 20 N non si sbilancia

**Sbilanciamento in avanti di sedute con poggipiedi**

Forza orizzontale : /

Annotazioni : Prova eseguita dopo il carico statico funzionale sui braccioli.

*Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), della deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.*

*Il Direttore  
Dott. Andrea Gravon*

**RAPPORTO DI PROVA**

**167652 / 5**

Ricevimento campione: 06-11-13  
Esecuzione prova: 04-12-13  
Emissione rapporto: 17-12-13



Denominaz.campione: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA

**Resistenza al rotolamento EN 1335-3:2009 AC:2009, par. 7.4**

Resistenza al rotolamento par. 7.4

Tipo di ruota: W  
Pavimento di prova: lastra in acciaio  
Velocità di prova: 50 mm/s  
Regolazione altezza del sedile: posizione più bassa

Risultati della prova:

Forza rilevata N	Forza minima ammessa N	Osservazioni
28,4	12	Nessuna

Salvo diversamente specificato l'incertezza di misura estesa al livello di confidenza del 95% è  $\pm 2,0$  N.

L'incertezza di misura dichiarata in questo rapporto di prova è stata determinata conformemente alla UNI CEI ENV 13005:2000 ed è espressa come incertezza estesa ottenuta moltiplicando l'incertezza tipo per il fattore di copertura k corrispondente a un livello di fiducia di circa il 95%. Normalmente k=2

*Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), della deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.*

*Il Direttore*  
Dott. Andrea Giavon

Date received: 06-11-13

Date of issue: 17-12-13

Report consists of 5 test reports.

Defects before testing: None

Sample name: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA

## SAMPLE N° 167652

Overall dimensions: 680 x 660 x 1270 (h) mm

### List performed tests:

1. Information for use EN 1335-2:2009, clause 5
2. Arm rests durability EN 1335-3:2009 AC:2009, clause 7.3.2
3. Arm rest downward static load test-central EN 1335-3:2009 AC:2009, clause 7.2.3
4. Stability EN 1335-3:2009 AC:2009, clause 7.1
5. Rolling resistance of unloaded chair EN 1335-3:2009 AC:2009, clause 7.4



*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

  
Managing Director  
Dr. Andrea Giavon

The sample name and, when relevant, its description, are given by the orderer, and CATAS does not assume responsibility on this matter. This test report relates to the sample submitted for the test and no others. Additions, deletions or alterations are not permitted. This test report must always be reproduced in its entirety. Unless otherwise stated, sampling has been carried out by the orderer.

## SAMPLE N° 167652

Date of issue: 17-12-13  
Sample weight: Not determined  
Sample name: KIND OPER. ALTA



Side view



Rear view



Bottom view

TEST REPORT

167652 / 1

Date received: 06-11-13  
Date of test: 13-12-13  
Date of issue: 17-12-13



Sample name: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA

**Information for use EN 1335-2:2009, clause 5**

Statement checked	Remarks
Information for use in the language of the country in which the chair will be delivered to the end user.	Italian language
Information regarding the intended use.	Present
Information regarding possible adjustments and chair type	Present
Instruction for operating the adjusting mechanisms.	Present
Instruction for the care and the maintenance of the chair.	Present
Information regarding adjustment of the seat and back rest.	Present
Advice that only trained personnel may replace or repair seat height adjustment components with energy accumulators.	Present
Information on the choice of castors in relation to the floor surface.	Present

*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

*Managing Director  
Dr. Andrea Giavon*

The sample name and, when relevant, its description, are given by the orderer, and CATAS does not assume responsibility on this matter. This test report relates to the sample submitted for the test and no others. Additions, deletions or alterations are not permitted. This test report must always be reproduced in its entirety. Unless otherwise stated, sampling has been carried out by the orderer.

TEST REPORT

167652 / 2

Date received: 06-11-13  
Date of test: 19-11-13  
Date of issue: 17-12-13



Sample name: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA

**Arm rests durability EN 1335-3:2009 AC:2009, clause 7.3.2**

Arm rest durability, clause 7.3.2

Seat height: lowest position

Seat inclination: horizontal

Armrest positioning: highest

Test results:

Load on arm rest N	Number of cycles	Remarks
400	60.000	No defects

*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

  
Managing Director  
Dr. Andrea Giavon

The sample name and, when relevant, its description, are given by the orderer, and CATAS does not assume responsibility on this matter. This test report relates to the sample submitted for the test and no others. Additions, deletions or alterations are not permitted. This test report must always be reproduced in its entirety. Unless otherwise stated, sampling has been carried out by the orderer.

TEST REPORT

167652 / 3

Date received: 06-11-13  
Date of test: 04-12-13  
Date of issue: 17-12-13



Sample name: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA

**Arm rest downward static load test-central EN 1335-3:2009 AC:2009, clause 7.2.3**

Arm rest downward static load test - central, clause 7.2.3

Seat height: lowest position  
Seat inclination: horizontal  
Armrest positioning: highest

Test results:

Load on the arm rest	Number of cycles	Remarks
750	5	See note
900	5	No defects

Note: after the functional load of 750 N the chair does not overbalance.

*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

*Managing Director*  
Dr. Andrea Giavon

TEST REPORT

167652 / 4

Date received: 06-11-13  
Date of test: 04-12-13  
Date of issue: 17-12-13



Sample name: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA

**Stability EN 1335-3:2009 AC:2009, clause 7.1**

Minimum horizontal force for rearwards overturning of fixed back chair: 192 N

Chairs with back rest inclination: no overturning with 13 discs of 10 Kg.

Positioning of chair components: as specified in Table 1 of EN 1335-3

Forwards overturning

Horizontal force : 20 N does not overturn

Front edge overturning

Horizontal force : 27 kg does not overturn

Rearwards overturning

Fixed back chair

Horizontal force : /

Chair with back rest inclination

Loading discs on the seat : 13 does not overturn

Sideways overturning for chairs with arms

Horizontal force : 20 N does not overturn

Sideways overturning for chairs without arms

Horizontal force : /

Forwards overturning for chairs with footrest

Horizontal force : /

Note: The test has been carried out after the functional load on the arm rest.

*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

*Managing Director*  
Dr. Andrea Giavon

TEST REPORT

167652 / 5

Date received: 06-11-13  
Date of test: 04-12-13  
Date of issue: 17-12-13



Sample name: KIND OPER. ALTA

BRADO S.P.A.  
VIA CAL DI MEZZO 3  
31030 BIGOLINO DI VALDOBBIADENE (TV)  
ITALIA

**Rolling resistance of unloaded chair EN 1335-3:2009 AC:2009, clause 7.4**

Rolling resistance of unloaded chair, clause 7.4

Type of castors: W  
Test surface: steel floor  
Test speed: 50 mm/s  
Seat height: lowest position

Test results:

Measured resistance of castors N	Minimum allowed resistance N	Remarks
28,4	12	No defects

Unless otherwise specified, measurement uncertainty expanded to a confidence level of about 95% are  $\pm 2,0$  N.

The measurement uncertainties stated in this document have been determined according to UNI CEI ENV 13005:2000. They were estimated as expanded uncertainty obtained multiplying the standard uncertainty by the coverage factor k corresponding to a confidence level of about 95%. Normally k=2.

*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

Managing Director  
Dr. Andrea Giavon

The sample name and, when relevant, its description, are given by the orderer, and CATAS does not assume responsibility on this matter. This test report relates to the sample submitted for the test and no others. Additions, deletions or alterations are not permitted. This test report must always be reproduced in its entirety. Unless otherwise stated, sampling has been carried out by the orderer.